

Porównanie tłumaczeń Marka 10:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przykazania znasz nie cudzołożyłbyś nie mordowałbyś nie ukradłbyś nie składałbyś fałszywego świadectwa nie ograbiłbyś szanuj ojca twojego i matkę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Znasz przykazania : Nie zabijaj, nie cudzołóż, nie kradnij, nie składaj fałszywego świadectwa, nie oszukuj, czcij swego ojca i matkę.* ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Przykazania znasz: Nie zabij, Nie popełń cudzołóstwa, nie ukradnij, nie zaświadczyć kłamliwie, nie ograb, szanuj ojca twego i matkę.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przykazania znasz nie cudzołożyłbyś nie mordowałbyś nie ukradłbyś nie składałbyś fałszywego świadectwa nie ograbiłbyś szanuj ojca twojego i matkę

¹⁾ Cytat z <x>20 20:12-16</x>; <x>50 5:16-20</x>, poza słowami: nie oszukuj, wziętymi z <x>50 24:14</x>; tłum. z hbr. za pomocą con. aor.; <x>480 10:19</x>L.

²⁾ <x>20 20:12-16</x>; <x>50 5:16-20</x>